

Un. Biblioteca Universitatii Cluj.

Hirnap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDREBÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TELEFON 2-52

Nem fontosak

z emberek, hanem az elvek, melyeket képviselnek. Az embereknek csak annyiban van jelentőségük, amennyiben bizonyos elveket hordozói, képviselői. Maniut, a körülötte, érte és ellene folyó harcot, a sovatai gyűlés előzményeit és esetleges következményeit is csak annyira tudjuk értékelni, amennyire bizonyos elveket juttatnak kifejezésre. Az elveknek ez a kifejezésre juttatása azonban nem merülhet ki jelszavak hangztatásában, hanem azok gyakorlati megvalósításában. És ehhez kellene az emberek. Értéküket tehát nem aszerint mérjük, hogy milyen eszméket gondoltak ki, hanem azokat a nagyszerű ideákat a való életben mennyire közelítették meg tetteikben, fejtejték-e ki egyáltalában és mennyi energiát elveiknek a gyakorlati életbe való átültetése érdekében. Ha ez áll a közönségesnek mondott mindennapi életben, úgy fokozott mértékben érvényesül a politikában, melyet a szó igazi értelmében az állami és társadalmi élet mozgató erejének nevezhetünk. A politika az, amely élethajónk vitorlát dagasztja és ott ahol ez az egészséges, nemes értelmű politika nincs meg, vagy lehetősége elvéteket, a vitorlák pettyüden lógnak és a hajó a hullámok szeszélyes játkészerevé lesz. Sokat tehet ilyenkor az egyetlen irányító akarat, de a hajót előbbre nem viheti. Ha kissé körülnézünk és emlékeztünkbe idézzük a régi és legújabbkori történelem eseményeit, úgy az egyetlen akaratra vonatkozó ezen tételnek megerősítést fogjuk látni. A szélesedő, a kollektív akarások elnyomása az egészségtelen társadalmi fejlődés megalapja, mert lehetetlenné teszi annak a közszellemnek kifejlődését, mely a társadalom és állam életének alapja.

Egy-egy erős egyéniség reányomja egyéniségének bélyegét az egész korra, de az erőnek az egyéniségből, az elvekből kell sugárnia és nem mesterséges korlátokkal körülbástyázni akarásait, mert ez egyenlő az erőszakkal és a közszellem elnyomásával. Maniut azok közé az államférfiak közé tartozik, akinek gyönyörű elvei vannak időnkint, de nincsen meg benne az az energia, az az átütő erő, mely ezeket az elveket a feltornyosuló akadályokkal szemben diadalra tudná vinni. Klasszikus példája az impotenciának, mely ezen eredendő hibája tudatában inkább félreáll, de harcra nem bocsátkozik. Most sem Maniut harcol, hanem enged, hogy az ő elveivel kihimzett zászlót mások lobogtassák. Hiányzik az a lelki egység, mely vezért és sereget a csatamezőn is egybeforraszt. Maniut csak viteti magát híveivel azoknak az elveknek a hajóján, melyet ő ácsolt össze. Így volt ez ama bizonyos albaiuliai novemberi napon is, amikor a nagy francia és később magyar forradalom szabadsághőseinek eszméit hevitették és olyan szerepet játszott, amelyről bizonyára azt hitte, hogy ezzel új korszakot nyit nemcsak hazájára, hanem az Európa délkeletén élő népek történetében is. A szabadság és felszabadítás márványba faragott hatalmas szobrának gondolta magát és — nincs ezt miért tagadni — gondolhattuk mi is, de a márványról csakhamar kiderült, hogy gyenge mész, amelyen az idők viszontagságai a legrövidebb idő alatt mély nyomokat hagytak. Deformálódott az egész szobor, mert nem évszázadokra készült, hanem egyetlen szezon céljait szolgálta. Önmagában összeesett, elővadt, mint a legelső tavaszifalatra a játszói hőember. Vajjon az elvekben volt a hiba, vagy az emberben? És

vajjon hol van a hiba ma, amikor ugyanazon ember köré, de más elvekkel csoportosulnak? Talán ebben az állhatatlanságban, mely általános elveket is szezoncikké, a harcra nem céljává, hanem eszközévé süllyeszt és degradál? Mert olybá tünik előttünk, hogy a küzdelem nem eszmékért folyik, hanem a hegemoniáért a pártban, a presztízs megmentéséért a politikai életben. Albaiulia eltűnt, semmivé foszlott, mint a délibáb. Régi emberek új elvei kerültek felszínre és talán rövidesen a fata morgana sorsára jutnak ezek is. A kitarítás az állhatatlanság hiányzik a keresztülvitelben. Mert szép az, hogy az erköletelenség ellen dörögtek Sovatan, de ki helyesli az erköletelenség hiányát akár a magánéletben, akár a közéletben? És szép az, hogy állást

foglalnak a politikai üldözés ellen, de vajjon gyakorolják-e ők maguk? És gyakorolták-e főként akkor, mikor uralmon voltak? Arcunkat pirosra festi a lelkesedés tüze, mikor arról hallunk, hogy a korrupciót üldözni kell, de vajjon az ő uralmuk mentes volt a korrupciótól? Brávót kiáltunk, amikor azt halljuk, hogy a közélet vámszedőit meg kell büntetni, pellengérré kell állítani, azonban eszünkbe jut az ő kormányzásuk ideje és tapsra kész tenyerünk megáll a levegőben, a lelkesedés pirja eltűnik orcánkról és helyeslésre nyíló ajkunk kényseredett mosolyra görbül. Az elvekért, az eszményekért, oh lelkesedünk továbbra is rendületlenül, de egy kis baj van az embeerekkel. Az eszméket hordozó emberekkel. Nincs bizalmunk. Pedig úgy szeretnénk

bizni tudni. Nemesak az elvekben, hanem az emberekben is. A negatívumok helyett szeretnénk pozitívumokat is látni. Nem elég a közéleti tisztaságot és tisztességet hangoztatni, még az sem elég ha csak mi magunk gyakoroljuk. A vezérekben meg kell lenni a bátorságnak, a tettekre készségnek, az akaratnak, elhatározásnak és energiának is, hogy másokkal is, mindenkiel gyakoroltassák. Ilyen értelemben fontosak az elvekkel kapcsolatban az emberek is és ilyen értelemben mérjük értéküket is aszerint, hogy hangoztatták elveiket a való életben mennyire tudták megvalósítani. Így van ez általánosságban és így van ez Maniut esetében is, aki az elvek vesszőfutása terén nagy utat tett meg a budapesti parlamentől Albaiuliáig és Albaiuliától Bucurestin keresztül Sovatáig.

Ghibu Onisifor beszél a piaristarendről, mely szerinte elhagyta a keresztény etika alapját és nyilatkozik ellenfeleiről, akiknél ő saját magát jobb katolikusnak tartja

A törvényszéki riporter a kormányzéki épület sötét folyosóján járkálva a szüneti tanácsok elé kerülő ügyeket fürkészi, akad-e olyan, amelyet érdemes lapja számára megírni. A sorsnak sokszor szeszélyes véletlene ezuttal nem törvényszéki riporttal kedveskedett, hanem olyan találkozással, amely valóban érdekes anyagot szolgáltat. A teremben a bíróság a piaristarend vagyonának Ghibu tanár által kétséssé tett tulajdonjogát tárgyalja és mivel ez zárt tárgyaláson történik, a folyosón várják az újságírók az eredményt. Egyszerre feltűnik

Ghibu Onisifor alakja is a folyosón. Nemcsak szelleme kísért, hanem ő maga egész testi mivoltában. Az újságíró nem szalaszthatja el ezt a kedvező alkalmat, hogy egyet-mást meg ne kérdezzen a professzortól. Ghibu Onisifor nem zárkózik el a kérdések elől és készségesen áll rendelkezésre. A folyosó egyik sarkába invitálom a „félelmetes” tanárt és kérdésekkel ostromolom. Nem vitatkozom, megjegyzéseket sem fűzök kijelentéseihez, — erre még lesz alkalom — hanem csak hiven igyekszem visszaadni a beszélgetést, úgy amint lefolyt közöttünk.

erdélyi és bánági iskolaiügyi kérdéseket, valamint a vallásos rendek problémáit behatóan tanulmányoztam. Különösen a katolicizmus helyzetét tanulmányoztam az új államban és

arra a megállapításra jutottam, hogyha a romániai felekezetek lojálisan alkalmazkodnának a román államrendhez, nem lennének annyi zaklatások és üldözések kitéve.

— Ha a piaristák elleni akciója sikertelenül járna, továbbra is folytatná ellenük a megkezdett harcot?

— Itt két lehetőség van. Vagy jogos és igazságos az akció és akkor sikerrel kell járnia, vagy nem. Már pedig én azon a véleményen vagyok, hogy jogos és igazságos. Tehát a feleletet megkapta: sikerrel kell járnia!

— Miről gondolja tanár ur, hogy a romániai piaristák a magyarországiak szolgálatában állnának?

— Ez nagyon kényes kérdés. Erre talán majd a bíróság ítélethirdetése után nyilatkozhatom.

— Tudja-e, hogy Önnek Erdélyben és a Bánágban a katolikus körökben nagyon rossz hírneve van?

— Akiknek szemében én ellenszenves vagyok, azok az urak nem igazi katolikusok, vagy elfogult katolikusok. Ezek az urak elsősorban magyarok és csak nagyon kis mértékben katolikusok.

— Ön sokkal jobb katolikusnak tartom magamat, mint őket, a szónak valódi értelmében,

mert a katolicizmus egyetlenes kereszténységet jelent és nem egy politikai fel fogást. Végtelenül sajnálom, hogy a magyar katolikus társadalom Romániá-

A piaristák világszerte értékes munkássága

— Milyen véleménye van tanár urnak a romániai piarista rendről? — hangzik első kérdésem.

— Mint egyetemi tanár — kezdi el Ghibu beszédét, — a diákoknak magam is előadásokat tartok a piaristarend kiváló alapítójáról, aki a szegény gyermekeket tanította.

A piaristarend az egész világon nagyon értékes működést fejtett ki,

Tizenöt esztendő óta tart a kiméletlen harc

A magyarországi piaristarend például elkövette azt a nagy és megbocsájtathatlan hibát, hogy a keresztény etikai szabályokat alávetette a magyar állam politikájának. Ezzel arra vállalkozott, hogy a nem magyarlakta vidékeket elmagyarosítsa és így működésének főcéljával is az elmagyarosítást tűzte ki.

— Alkalmazható ez az állítása tanár urnak a romániai piaristákra is? — szakitom közbe a beszédbe elmerült professzort.

— A romániai piaristarend organikus szerve a magyaror-

amennyiben alkalmazkodott alapítójának elveire, hogy dicséretreméltó hntémnyé vált a multban és gondolom, hogy ez a jelenben is. A piaristarend szerencsétlenségét az okozta, hogy egyes országokban eltért alapítójának szabályaitól.

Elhagyta a keresztény etika talaját és áttért a politikai működésre, hogy a kormány esz-köze lehessen.

száginak és lélektani szempontból is lehetetlen, hogy másképpen dolgozzon, mint a központ, amelyhez tartozik.

— Mi indította arra, hogy harcot kezdjen a piaristák ellen és általában a romániai katolikus intézmények ellen?

— Kötelességem az igazság és a haza iránt, — volt a rövid válasz. Ez a harc nem új, már tizenöt éve folyik szakadatlanul úgy a piaristák, mint pedig az erdélyi státus ellen. Amikor közoktatásügyi államtitkárnak neveztek ki, kötelességemnek tartottam, hogy az összes

ban még a mai napig sem tudott felelőskedni a valódi keresztény felfogáshoz és meggyőződéshez, amely más viselkedésre vezette volna a román állammal és az én személyemmel szemben... Hogy milyen elnéző vagyok a katolikus magyarsággal szemben, ennek bizonyítéka az a köszönőlevél, amelyben az aradi magyar gimnázium igazgatója köszönetét fejezi ki az ideai érettségien tanúsított jóindulatáért.

— Hogy lehet akkor az, hogy a timisoarai (temesvári) piaristák, akiket az érettségi előtt Angelescu közoktatásiügyi miniszter megdicsért és teljes elismerését fejezte ki román nyelvtudásuk miatt, a huszonkét-jelölt közül csak három ment át az aradi érettségien, amelynek éppen Ön volt az elnöke?

— Erre nem mondhatok mást mint-hogy

sajnálatomat fejezem ki, amiért Angelescu és az én véleményem között különbség van.

nyem között különbség van. Angelescu véleménye nem az enyém és az enyém viszont nem az övé.

A tanár már türelmetlenkedni kezd és távozni készül, amikor az utolsó kérdést teszem fel neki:

— Miért van az, hogy a kisebbségi és felekezeti iskolák kevesebb államségélyt kapnak, mint a románok annak idején magyar uralom idején?

— Ez politikai kérdés és a politikások tetteiért nem vállalkozok felelősséget...

Ezzel bement a tárgyalóterembe.

(Pusztai-P. József.)

A piaristarend felebbezést nyújtott be a törvényszékhez a telekkönyvi hatóság végzése ellen, amely a rend ingatlanainak a város nevére való áttelekkönyvezését mondta ki. Annak idején a város beadványát néhány óra leforgása alatt

intézték el. A rend azonnal benyújtotta felebbezését, azonban arra írásbeli megjegyzéseit csak szerdán délben tette meg a város. És

noha a törvény előírja, hogy a telekkönyvi ügyekben a tárgyalási határnapot legalább nyolc nappal előbb kell kitűzni, de sürgős esetekben legalább is három napot megelőzően, addig a város szerdán már megkapta a határidőt és pedig másnapra, csütörtökre.

A tárgyalás elnöke Athanasiu törvényszéki tanácselnök volt. A piaristarend, mely csak véletlenül értesült a tárgyalásról, írásbeli előterjesztést tett a tárgyalás elhalasztására és utalt arra, hogy nem állott kellő idő rendelkezésére a város elleniratának tanulmányozására. Athanasiu tanácselnök az előterjesztésnek eleget tett és a tárgyalást szeptember 7-re tűzte ki.

A pénz minden nyelven beszél

Ellenőrzik a pénzügyi tisztviselők román nyelvtudását akiknek szigorúan tilos más nyelven beszélni, sőt egyes helyeken az adófizetéshez is tolmácsot kell venni

Slavecu pénzügyminiszter aláírásával miniszteri rendelet érkezett a pénzügyigazgatóságokhoz, amely szoros összefüggésben látszik lenni a tervezett tisztviselőképzésekkel. A miniszteri leírás első része nehézményezi az adóbevételek lassú tempóját és megemlíti, hogy az ellenőrző közegek megállapítása szerint számos tisztviselő nem beszél a román nyelvet. A rendelet leszögezi, hogy vannak igazgatóságok, adóhivatalok és adóügynökségek, amelyeknek személyzete nem beszél a román nyelvet a szolgálat ideje alatt, valószínűleg azért, mert nem ismeri kielégítően. A miniszter ennek alapján megállapítja, hogy szükség van a helyzet komoly megvizsgálására. Utasítja a tisztviselőket, hogy súlyos következmények terhe mellett

a legszigorúbban tilos szolgálatban más nyelven, mint románul beszélni.

Jelenteni kell a pénzügyigazgatóknak azt is, hogy kik azok a tisztviselők, akik nem beszélnek az állam nyelvét és kik azok, akik visszautasítják ennek a nyelvnek a használatát. Erről a kimutatást legkésőbb szeptember 15-ig kell a minisztériumhoz eljuttatni.

A rendeletnek a román nyelv használatára vonatkozó része többféleképpen is magyarázható. Az aradi pénzügyigazgatóságon például kijelentették, hogy a rendelet alapján olyan adózókkal, akik nem románul fordulnak az adóhivatalhoz, nem állnak szóba.

A tisztviselőnek nem szabad a felekkel másképp érintkezni, mint román nyelven. Aki nem tud románul, vigyen tolmácsot magával.

A rendeletnek városunkban más értelmezése van és Vasiliu Petre pénzügyigazgató felfogása a helyes. Vasiliu

pénzügyigazgató is ragaszkodik ahhoz, hogy a tisztviselő románul érintkezzen a felekkel, azonban csak akkor, ha az adófizető érti az állam nyelvét.

Amennyiben az adózó nem bírja a román nyelvet, akkor természetesen beszélhet más nyelven.

Ami a tolmácsot illeti, kifejtette a pénzügyigazgató, hogy az egyes osztályokban mindig akad egy olyan tisztviselő, aki érti az adófizető nyelvét és természetesen, hogy akkor az veszi át a tolmács

szerepét az adófizető polgár és a csak románul tudó tisztviselő között.

— Hígyje el — mondotta a pénzügyigazgató — az adófizetésnél nem a nyelv a fontos, hanem csak a pénz. Az pedig minden nyelven érthetően beszél.

Ez a véleménye a nyelvrendelet ügyében és ha ilyen méltányosan gondolkodik a tisztviselőiről is, akik valamilyen nyelven beszélnek románul, akkor azoknak sincsen mitől tartani.

Elsuhant a halál angyala

Hitler birodalmi vezér mellett

Az Echo de Paris jelenti, hogy Hitler birodalmi vezér, amikor a múlt héten Kölnben járt, majdnem szerencsétlenség áldozata lett. Amikor a birodalmi vezér a kiállítási csarnokba lépett, a fáról levált egy nehéz tüzoltási készülék és Hitler mögött esett a földre. Nagy pánik támadt, mert nyilvánvaló volt, hogyha az oltási készülék Hitlerre esett

volna, a végzetes szerencsétlenség nem maradt volna el. Így azonban Hitler teljesen sértetlen maradt. A hatóságok megindították a nyomozást annak a kiderítésére, hogy véletlenségről vagy pedig merényletről lehet-e szó. Hitler maga nyugodtan viselkedett és kíséretével együtt folytatta a kiállítás megtekintését.

Madártávlatból ítélkeznek elevenek és holtak felett a Berlinben unatkozó Korodi-Lutz

Korodi-Lutz neve nem ismeretlen a magyar újságolvasó előtt. Szász képviselő volt a háború előtti Magyarországon és neve köré nem egy botrány fűződik. Korodi-Lutz, aki az impériumváltás után nem talált a maga részére megfelelő érvényesülést sem Erdélyben, sem Bucarestben, Berlinbe tette át székhelyét. Egy berlini folyóirat hasábjain látjuk most a nevét egy ík alatt, amelyet Magyarország revíziós törekvéseiről ír. Korodi-Lutz cikkének bevezetésében

hivatkozik Bethlen István gróf volt magyar miniszterelnök angolai előadásaira. Elmondja, hogy 1918-ban a szászok önként csatlakoztak Romániához és bár a kisebbségi jogok tekintetében nincsen okuk a megelégedésre, mégsem volnának hajlandók Magyarországon élő fajtásvéreikkel cserélni. Sőt nem lennének hajlandók erre a Jugoszláviában élő németek sem, akik ezelőtt Magyarországot hazájuknak nevezték. Jugoszláviában a németeknek kulturális

CAPITOL

nyári mozi

Szeptember 1-től kezdve
Nagy slágerfilm!

ANNY ONDRA
kettős szerepben

**Elcserélt
menyasszony**

Rendezte: Wohlbück Adolf
Monopol: Ero-film, Braşov



Kiegészítésül:
MICKEY MOUSE
és
a Keringő fejlődése

tekintetben nincsen a legragyogóbb dolguk, mindazonáltal nem volna kedvük jelenlegi Magyarországon élni. Szemérveti Korodi-Lutz Bethlen Istvánnal, hogy amíg a felvidéki tótok számára autonómiát követel, addig a Magyarországon élő fél millió német nem ismeri az autonómia áldásait. A magyarországi németek pedig megelégednének egy bizonyos mértékű kulturális autonómiával is. Ami az erdélyi szászokot illeti, azok nem kívánják a békeszerződés revízióját még azzal a feltétellel sem, hogy Erdély önálló állam legyen. Szászok különben a múlt évben már revízió ellen foglaltak állást, — fejezi cikkét Korodi-Lutz, — aki állítólag szeretné otthagyni Berlint és ez a magyarázata mostani cikkének is.

Nagy viadalom a hetipiacon a megbokrosodott lovak miatt

Peciu Nou (Ujpecs) község zarándokai tegnap reggel indultak el Schmal György káplán vezetésével a radnai megyé felé. A zarándokokat számos kocsi kísérte, amelyek előbb érkeztek városunkba és a negyedik kerületi tűzoltóaktanya előtt várták be a zarándokokat. Devald József harmincöt éves gazda lovai egy autót megbokrosodtak és elragadták a szekere Devald leest és a kerek alá került. Megvadult lovak vad vágatással a Vacarecu (Bem)-utcába fordultak és belegázoltak Szerényi Elemér gipszfigurákat árusító ember áruiba. Csak nehezen sikerült az állatokat megfékezni. A kocsiút Polon János hentesmester hét éves kisleánya, akinek szerencsére semmi baja nem történt Devald József gazdát a mentők beszállították a kórházba, ahol megállapították, hogy a gázolás következtében a lapockacsontján kiflicamodott.

Szeptember
2-án
délután 4 órakor

Nagy gyermek-mulatság
a zsidó Gyermek-otthon javára a zsidó liceum kertjében
Kitünő szórakozások
Látványosságok

A virágvázában elrejtett mikrofon elárulta az ausztriai nagynémetek összeesküvését

Az osztrák nemzeti szocialisták puccskísérletében — mint arról az egész világ sajtója beszámolt — része volt a feloszlatott nagynémet pártoknak is. A Stunde című bécsi lap tegnapi számában megírta, hogy a Landbundon kívül a nagynémet párt vezetői is támogatták a nemzeti szocialistákat. Megírta azt is, hogy Hampe l volt képviselőt letartóztatták. E közlés miatt a Stundet megjelenése után nyomban elkobozták. Mindazonáltal tény, hogy nemcsak Hampel került letartóztatásba, hanem Slama volt belügyminiszter is.

Rajtuk kívül még több más egyént is őrizetbe vettek. Ennek a nagy horderejű eseménynek érdekes előzményei vannak.

A nagynémetek vasárnap Goisern községben a Kirchenwirth vendéglő egyik első emeleti helyiségében bizalmas tanácskozássra ültek össze. Ezen tanácskozáson jelen voltak Foppa, Hampel és Strauss volt képviselők, továbbá Slama volt belügyminiszter és mások. Mielőtt hozzákezdtek volna a tanácskozáshoz, alaposan megvizsgálták a termet, hogy nincs-e ott valaki elbujva. Ezenkívül

lezárták a szomszédos szobákat is, nehogy bárki is hallgatózzék. Ezzel sem elégedtek meg, hanem az emeletre vivő lépcsőn őrköt állítottak fel,

ezenkívül pedig a vendéglős is igen vigyázott, nehogy a tanácskozókat megzavarják.

Kiderült azonban, hogy mindezek az elővigyázatos intézkedések hiábavalóak voltak. Ugyanis az újságírók valahogy megneszelték, hogy a nagynémetek bizalmas gyűlést akarnak tartani. Bár fogalmuk sem volt, hogy ezen miről lehet szó, mégis furfangos trükköt eszeltek ki, hogy miként szerezhessek tudomást a tanácskozásról.

Az egyik virágvázában apró, de kiválóan működő mikrofont helyeztek el, amely összeköttetésben állott a kert végében elrejtett hangszóróval.

Az újságírók rádióhallgatóval a fülkőn a kert bokrai között elbujva mindent világosan hallottak, amit az emeleti teremben beszéltek. Elámultak, amikor megtudták, hogy a nagynémet párt tagjai a puccsról, a nemzeti szocialistákról és a Landbundról tárgyalnak.

A hatóság az újságírók révén szerzett a dologról tudomást, aminek következménye egy se reg letartóztatás volt.

Bécsi jelentés szerint a külföldön tartózkodó osztrák nemzeti szocialisták szervezkedése Ausztria ellen tovább folytatódik. A nemzeti szocialisták vezetését Rotterpichler vette át, akit terrorcselekmények miatt egész Ausztria területén köröznék. Helyettese Reuter mérnök, aki a juliusi lázadás katonai megszervezésében tényleges részt vett.

A Heimwehr tegnap Bécsben gyűlést tartott, amelyen Fe y közbiztonsági miniszter nagy beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy a Heimwehr a jövőben is megvédelmezi Ausztriát. Starhem-

berg herceg alkancellár hangsúlyozta, hogy

a nemzeti szocializmus nem egyéb, mint a bolsevizmus német formája.

Ausztria felelős vezetői nem fogják tűrni, hogy az osztrák népet a felforgató eszmék hatalmukba kerítsék.

Rintelen dr. volt római követ állapota a teljes javulás útján van. A napokban Rintelent újból kihallgatják. A katonai ügyészség hazaárulás és lázadásban való részvétel miatt emel ellene vádat. Rintelen perét a hadbíróság szeptember elején fogja tárgyalni.

Schuschnigg kancellár Máriazellenben a katolikus vallásoktatók gyűlésén nagy beszédet mondott, amelyben rámutatott arra, hogy

bizonyos elemek arra törekvésnek, hogy a katolikus és evangélikus egyházak között vi-szályt támasszanak.

A rabok munkakötelezettségét írja elő a büntetőügyi reform, mely modern elveken épül fel

Az igazságügyminiszteriumban most készítik elő a büntetőtörvénykönyv reformját. A munka már annyira előrehaladt, hogy egyes részletek nyilvánosságra is kerültek. Az új büntetőtörvénykönyv egyik legfontosabb rendelkezése az, hogy a jövőben a vizsgálati fogságot teljesen beszámítják a büntetésbe. Eddig ugyanis a bíróság belátására bízta, hogy a vizsgálati fogságot egyáltalán beszámítja-e és milyen mértékben. A vizsgálati fogság teljes egészében beszámítandó akkor is, ha az ítélet pénzbüntetés-

re szól. Ebben az esetben a vizsgálati fogság minden napjéért ötven leit számítanak le a pénzbüntetésből. A javaslat a büntetőügyben is új rendszert állapít meg. Megállapítja, hogy a mai büntetőügyi rendszer elavult és elégtelen. Az új rend értelmében valamennyi fogoly részére a munkakötelezettség elengedhetetlen. A javaslat megengedi a jó viselkedésű fegyencek szabadlevegőn való foglalkoztatását és általában sok emberbaráti könnyítést tartalmaz a szabadságvesztésre elítélt egyének részére.

Nincs védelem a bombázás ellen

Támadják a francia hadvezetőséget és követelik a hadi aviatika megszüntetését az egész világon

A francia őszi hadgyakorlatok keretében tegnap folyt le az a nagyszabású légi gyakorlat, amelyből — mint megírtuk — azt akarták megállapítani, hogy Páris mennyiben lehet megvédeni az esetleges légi támadás ellen. Az eredmény lesújtó volt és a francia lapok egyöntetűen megállapították, hogy Páris éppen úgy, ahogy Londont, az ellenséges repülőket kényük-kedvük szerint rombolhatják szét. A légi hadgyakorlaton a jelképes ellenséges légiflotta szinte akadálytalanul ért a francia főváros fölé és szimbolikusan kétszer is sikerült Párisra bombákat dobni. A kudarc teljes volt és ezért a lapok élesen támadják a hadvezetőséget. A sikertelen gyakorlatokkal

kapcsolatban Pierre Cot volt francia légügyi miniszter cikket irt az Oeuvre című párisi lapban és abban rámutat, hogy a légiháborúnak könnyen véget lehet vetni, ha a katonai aviatikát világszerte megszüntetik. Szükséges lenne akkor azonban, hogy a kereskedelmi légiflottát nemzetközi ellenőrzés alá helyezték és az esetleges visszaélések megakadályozására nemzetközi légi haderőt szervezzenek. A volt miniszter azután a kereskedelmi aviatika fejlesztése mellett tört lándzsát és hangoztatta, hogy szükség volna egy nemzetközi légügyi iskola felállítására, mert a repülőket kezdetlegesen még mindig megnyalozott ujjal állapítják meg a szél irányát.

Meg sem kezdődött még a nagy amerikai sztrájk és máris véres verekedések vannak a munkások között

Az amerikai szakszervezetek felhívták a sztrájkra készülő szövömunkásokat, hogy szombat éjszaka feltizenkettőkor félbe kell szakítani a munkát. Figyelmeztetik a munkásokat, hogy tartózkodjanak a zavargásoktól és ne ülje-

nek fel kommunista szölamoknak. A sztrájkra különben már minden előkészület megtörtént és igen számos szakszervezet, amely a sztrájkban nem vesz részt, felajánlotta pénzügyi támogatását a sztrájkolóknak. A megegyezésre most

Az őszi szezonban nálunk vásárolt **legujabb** csipke — netz — divatanyagokból **ingyen** tervezzük és varrjuk függőnyeit. Gittershoff 160 cm széles 90 leitől Kéziszóttos szőnyegek 360 lei m²

Részletfizetésre is
WEISZ & COMP.
Kézimunka R.-T.
Weisz-palota.

már nincsen kilátás, mert a gyárosok ragaszkodnak az öt napos munkahét bevezetéséhez, amellyel a munkabérek tíz százalékkal csökkentenék. A munkások tiltakoznak természetesen ez ellen, mert az öt napos munkahét bevezetése újból sok ezer munkást fosztana meg kenyerétől. Rámutatnak a munkások arra, hogy a munkanélküliség Amerikában amugyis növekedett, mert amig ez év májusában a munkanélküliek száma tíz és negyedmillió volt, addig augusztusban már tíz és háromnegyedmillióra szaporodott. A szakszervezetek a sztrájk útján a következő öt pontot kívánják kivívni:

1. heti harminnégy órás munkaidő, de negyven óra utáni munkabér,
2. a munkateljesítmények maximálása,
3. a szakszervezeti tagság miatt elbocsájtott munkások visszavétele,
4. a szakszervezet érdekképviselőinek elismerése és
5. egyeztető bíróságok felállítása.

Ezeket a feltételeket a textilgyárosok nem hajlandók teljesíteni és így elkerülhetetlen a sztrájk.

A sztrájk tulajdonképpen még nem is kezdődött meg, amikor a georgiai Macoon városban egyes üzemekben már beszüntették a munkát. A munkások között verekedésre került a sor. Öt embert, akik a sztrájkban nem akartak résztvenni, husángokkal véresre vertek. Általános verekedés támadt, amelynek a karhatalom csak nagynehezen tudott végetvetni.

Negyedmillió ember

vesz részt az őszi hadgyakorlatokon

Fővárosi lapjelentés szerint az őszi hadgyakorlatokon a fegyverben álló 1933. és 1934. évi kontingensek vesznek részt. Ezenkívül behívják az 1929, 1930. és 1931. évi tartalékokat is. Összesen mintegy negyedmillió ember vesz részt a hadgyakorlatokon. A csapatokat mind Erdély felé irányítják és csak az utolsó pillanatban fogják megtudni, hogy hová kell vonulniuk. A hadgyakorlatok pontos idejét a nemzetvédelmi miniszterium szeptember 15-én fogja közreadni.

Ingyentemetést kért azután felakasztotta magát

Brailán a lakásán fölakasztotta magát Rosenberg Zsigmond egykori dugszad nagykereskedő. A hatvanöt esztendősen Rosenberg még néhány év előtt a város egyik leggazdagabb kereskedője volt, aki milliók fölött rendelkezett. A mostoha gazdasági viszonyok következtében azonban teljesen tönkrement, üzletét elárverezték, házat és drága berendezését pedig kénytelen volt olcsó pénzen eladni, hogy adósságait kifizethesse. A koldusbotra jutott nagykereskedőt a felesége is elhagyta és Rosenberg Zsigmond azóta egykori alkalmazottainak adományából tartotta fenn magát, lakása pedig egy kis sötét szoba volt. A sok nyomor és nélkülözés teljesen megtörtte és azért határozta el magát az öngyilkosságra. Bucsulevelében arra kéri a brailai zsidó hitközséget, hogy őt, mint hajdani böküzü mecénását temettesse el ingyen.

HIREK

Vihar a Sacculon

Felhőkbe ütköző csuša még csendes volt és ilyenkor nem gondolná senki, hogy ez a havas az, amelyről annyi ijesztőt tudnak mesélni. Egy félóra mulva azonban már megváltozott a helyzet és a mesék valóra váltak. Fejünk fölé felhők tornyosultak, vad szél kergetőzött és messziről tompa dörgés jelezte, hogy mi van készülében. A páztorokhoz már is nem lehet lemenni, a vihar szele ide ért és felhőbe burkolta a csucset. Már tíz lépésnyire is alig látni és a ruhák nedvesek lesznek a nehéz párából. A fullasztó meleg helyett fagyos szél süvít és óriási jégcsöppek mind sűrűbben esnek. Egyszerre csak éles villám hasit keresztül a felhőtömegben, utána mély bűnbölés következik. Az ég megnyitotta a csatornáit és nem is hagyja abba, amíg a vihar tart. Ez aztán a vihar! Villám-villámot követ és csattogva, ropogva tölti ki bosszúját a csuša legmagasabb részein. A rohanó felhők szüntelenül ontják magukból a jéggolyókat, amelyeket a vágató szél örült erővel recsegeve csap a sziklához.

Most már méltó a „havas” névhez. Itt fönt hatalmukat összemerve viaskodnak az elemi erők, mialatt az alföldön forró napsugártól csökölva leng a sárga kalász. Mily ellentét!

A vihar mégis lassan elcsendesül és kimászunk a sziklaoduból, ahol védelmet találunk. Még villámlik és dörög és sűrű köd borítja a tájat. Megtaláljuk a páztoroknyúhoz vezető utat, ahol szívesen fogadnak bennünket. Ahogy az előbb a vihar, úgy most a páztorok kérdései öntenek el. Feleleteinkre csodálkozva csóválják fejüket és csak nehezen értik meg, hogy nem fizet nekünk senki azért, hogy így megázzunk. A legöregebb köztük elmondja, hogy nagy szerencsénk volt azzal a sziklaodubal, mert anélkül talán nagyobb baj is történt volna. De most már elmúlt, hiszen tűz mellett és emberek között vagyunk. Kint már sötét van. Mindenki lefekszik és édes álomba merülve észre sem vesszük, hogy mosolygó csillagos ég tekint le reánk, mialatt a holdfényben gyémántként ragyognak és szikráznak a jéggel borított havasi csucok.

Eilhardt Károly.

Bérbeadó gyártelep

turbinás vízerővel berendezett gyári helyiségekkel, fővonalon vasúti állomással szemben. Cim a kiadóban

Ma kezdődnek a tűzoltóság jubileumi ünnepségei

Ma, szombaton megkezdődnek az önkéntes tűzoltóság százöt éves fennállásának jubileumi ünnepségei, amelyeknek keretében az önkéntes tűzoltók bányász szövetsége is megtartja rendes évi közgyűlését. A mai napon fogadják és elszállásolják az érkező tűzoltókat, akik díjtalanul utazhatnak a vilamosvasuton. Ma délután négy órakor a negyedik kerületi tűzoltólaktanya udvarán gyakorlatokat mutatnak be, este nyolc órakor fáklyásmenet és szízenád lesz a hatóságok fejeinek tiszteletére, míg utána a tűzoltók bajtársi estre gyűlnek egybe a Novotny-kerthelyiségben. Vasárnap folytatódnak az ünnepségek. Vasárnap délelőtt ünnepi istentiszteleten vesznek részt a tűzoltók, majd kitüntetik az érdemes tagokat. Délelőtt tizenegy órakor diszfelvonulás lesz. Utána az önkéntes tűzoltók diszközgyűlést tartanak a Capitol nyári moziban, majd a tűzoltók bányász szövetségének lesz rendes évi közgyűlése. Délután félkettőkor bankett következik, utána pedig a Dóm-téren tűzoltógyakorlatokat mutatnak be, míg este hét órai kezdettel nagyszabású népiünnepély zárja le a két-napos ünnepségeket.

Egy mehalai asszonynak megjelent Szűz Mária és megakadályozta, hogy hitehagyott legyen

A mehalai templomban végsőt bug az orgona. A reggeli mise véget ért. Ajtatos, idős nénikék tódulnak kifelé. Kezükben rózsafüzér, hónuk alatt viseltes imakönyvek. Hazafelé bandukolnak. Utközben meg-megállnak. Különös érdeklődéssel vesznek körül egy asszonyt, akitnek szavára a hallgatók arcára kiül a csodálkozás. Összebuja hallgatják Ágoston Julia hatvan esztendő s jámbor asszonyt, aki csodálatos látomásáról beszél nekik. Az utcasarkon elválnak. Ágoston Julia belép egy alacsony ház ajtaján. Kopogok. A függöny mögül égszínkék szempár kukucska ki. Majd ajtó nyit és bevezet. Szegényszag üti meg orromat a dohos, nyirkos kis szobában. A falak telve szines szentképekkel. Az ajtó mellett szenteltvíztartó. Az éjjeliszekrényen alvófélben lévő kis mécs pislikol. Mellette fekete, komor feszület. Az asztalon vallásos népi folyóiratok hevernek. Ágoston Julia fanatikus hívő és — amint meséli — mindent kikönyörög Istentől és meg is kapja.

— Magam sem tudom, hogy miért, de valahogy el szerettem volna merülni egy másik vallás tanításába. A napokban

— Időjárás. Tegnap a hőség derült és mellett jelentékenyen emelkedett. Délben a hőmérséklet a napon 35, árnyékban 28 fok volt. A meteorológiai intézet jelenti: Változó felhőzet mellett több helyen, főleg nyugaton eső és zivatar várható, a hőmérséklet változása nélkül.

— Beiratások a lipovai felsőkereskedelmi iskolába fiuk számára szeptember tizenötödikéig tartanak. Az iskolának újonnan berendezett internátusa is van vízvezetékekkel és villanyvilágítással.

— Tóth Sándor leányának esküvéje. Örömmel van ma Tóth Sándor közismert kereskedő, a Magyar Párt elnöki tanácstagja és a második kerületi katolikus társadalom egyik közbeesült vezetőjének családjában. Leánya, Tóth Erzsébet ma köti házasságát Sára y Alfrédde, a Gyapjuipar gépészével. A polgári frigykötés ma délelőtt megy végbe a városházán az anyakönyvi hivatalban. Ma este a Katolikus Ifjúsági Egyesület énekkara szízenádot ad az ifjú pár tiszteletére, utána pedig az egyesület helyiségében összejövetel lesz. Az egyházi esketés vasárnap délután hat órakor megy végbe a második kerületi plébániatemplomban. A szertartás alatt a Magyar Dárcia énekel. Tanuként szerepelnek a menyasszony részéről Németh Kálmán, a vőlegény részéről pedig Fuchs Károly, a Gyapjuipar főgépésze.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapestén a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvaral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

miséről jövet arra gondoltam, hogy kilépek a katolikus anyaszentegyház kötelekéből. Amint a gondolat átfutott agyamon, hirtelen nagy fényességet láttam. Fehér ruhában két női alak jelent meg előttem. Egészen tisztán láttam. Az egyik Szűz Mária volt, a másikat már nem volt elegendő időm megfigyelni, mert mindez csak pillanatok műve volt. Hangot halottam:

— Ne légy pártütő! A te vallásod az igazi, abban van minden szépség, melegség. Aldozás után volt ez. A lelkem hófehér volt. Lehet, ezt sajnálta a Szűzanya és ezért jelent meg nekem, hogy ne engedjen elszakadni vallásomtól. Ez a megjelenés szebb volt, mint egy álom. Azóta hiszek az Isten anyjának létezésében is. Eddig nem hittem! És most már semmi sem tántoríthat el vallásomtól.

Az öregasszony szemében örömkönyvek fénylenek és ráncos arcán időnkint leperdül egy-egy csepp... Összekecskölja kezét, szeméit behunyja és mintha transzban lenne. Hálásavakat mormol, amiért saját szemével láthatta a Szűzanyát.

— A Bányász képviselői a katolikus nagygyűlésen. Ma kezdődik meg Targu-sacuescen (Kézdivásárhelyen) az ez évi katolikus nagygyűlés. A nagygyűlésen egyházmegyéinket Ferch Mátyás apátkanonok képviseli, míg előadók Rech Géza apátplébános és Rajk Géza dr. tanár lesznek városunkból. Valamennyien elutaztak a katolikus nagygyűlés színhelyére. Ferch Mátyás apátkanonok kedden érkezik haza és újból átveszi az első kerületi plébániahivatal vezetését.

Ma és mindennap
Cornél-féle salon és jazzzenekar az Autóklubból a
Royal-kávéházban
Parkett-tánc reggelig

— Ovónó halála. A katolikus nők társadalmának egyik érdemes és köztiszteltetnek örvendő tagja távozott az élők sorából. Freidorf (Szabadfalu) községben hosszás és kinos szenvedés után meghalt Petsch Mária ovónó. Az elhunyt önfeláldozóan tevékenykedett a gyermeknevelés terén és az egyház érdekében is buzgalommal munkálkodott. Halálát anyja, Petsch Guidoné, testvérei Hedvig és Ella, valamint fivére Petsch Károly makkói banktisztviselő és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése tegnap délelőtt ment végbe nagy részvét közepette.

Legolcsóbban és legjobban vásárol ezuttal is iskolaidényre

Klein Dávid áruházában

Timișoara, Principele Carol, Str. Ion Brătianu 15. (Józsefváros, volt Bonnaz-utca 14., Uri-utca folytatása.) / Telefon 12-92.

Dus választékban: fiú és leány-diák szövetek, összes kellékek, vásznak, zephírek, paplanok, flaneltakarók, szalmazsákok, lepedők, törülközők, szvettrek, puloverek, harisnyák, tornacipők, ernyők, stb.

Versenyen kívüli olcsó árak!
Ezen hirdetés felmutatója külön jutalomban részesül

JAPAN TOVABB PROVOKÁL. Japán Szovjetország között a viszony naponta feszültebb lesz. Chabarovszki jelentés szerint japán és madzsu rendőrsapat Pogranciskaja határvárosban megszállott az orosz konzulátust és az orosz vasutas klubját. Mindkét épületben házkutatást tartottak, azután pedig hatósági zár alá helyezték azokat. Az orosz sajtó megállapította, hogy Japán a konzulátus megszállásával megsértette a nemzetközi jogot és felszólítja a kormányt, hogy a japán kormány provokálását tovább ne terjé.

— Sem Alfonz, sem Kemál nem jön Romániába. Egyes lapok megírták, hogy Kemál pasa szeptemberben Romániába érkezik. Illetékes helyen ezt hirt most megcáfolják. Ugyancsak cáfolják Alfonz volt spanyol király romániai látogatásának hírét is.

Ausztria dohányvásárlása Törökországban. Ausztria és Törökország között megegyezés jött létre, amelynek értelmében Ausztria a most kezdődő üzletévben hat millió kiló török dohányt vesz át. A dohányért az osztrák kormány áruval fizet.

Szombat és vasárnap nagy jótékonycélu tombolaest a Pacsirtamező kerthelyiségében. Ingyen autóbussz közlekedés.

— Lelőtte a vendéget, mert nem tudott fizetni. Brailában tegnap Sava a Lajos szatmari munkás betért Corneliu Jon vendéglőjébe és ott megegyezett. Amikor fizetni akart, megállapította, hogy erszényét odahaza felejtette. Arra kérte a vendéglőt, hogy a számla kiegyenlítésére várjon másnapig. Korcsmáros nagy lármát csapott és kijelentette, hogy ebbe nem egyezik bele. Sava Lajos nemsokára távozni akart korcsmából, amikor Corneliu Jon utána rohant és revolver rántva egymásután kétszer hátulról a fejébe lött. Sava Lajos holtan rogyott össze. A gyilkos korcsmáros letartóztatott.

Használt, de jó állapotban lévő finom fűszerőrlesre alkalmas
EXCELSIOR MALT
azonnali megvételre keresünk.
Egyesült Lakkgyár
II., Spl. Peneș Curcanul 8

— Református istentisztelet Jimbólián szeptember másodikán, vasárnap délelőtt fél tizenegy órakor lesz és az Kuhn Zoltán a felsőtörténelmi református missziói kör lelkeséje tartja.

— Müller Vilma énektanárnő ismét megkezdte tanítását. Előkészít főiskolákra. Fabrica (Gyárváros), Str. Noua (Uj-utca) 6. sz., 2. és 6-os számú villamos.

Sulyos ítélet

az erdélyi kémkedési perben
A cluji (kolozsvári) hadbíró tegnap hirdette ki az ítéletet Cato József, Cato Cornelia és Wallerstein Ferenc kémkedési ügyében. Cato Cornelia, aki az oradeai (nagyváradi) városi népességi iroda tisztviselője volt, a múlt esztendő óta kémkedésre adta magát. Üzemei folytatásánál nemcsak a férjét használta fel, hanem rábirta Wallerstein ügynököt is, hogy fontos beosztással bíró katonatisztek lakcimeit szerezzék meg számára. A hadbíró Cato Corneliát és Cato Józsefet tíz-tíz évi fegyházra ítélte, Wallerstein pedig felmentette.

A visszautasított hévír behatolt kedvese hálószobájába, agyonlőtte a leányt és utána öngyilkosságot követett el

Tegnap reggel a fővárosban a Bulevardul Ferdinand 108 szám alatt levő házban véres szerelmi dráma játszódott le. A bérház egyik lakásában lakik évek óta Baicovici Pavel bodegatulajdonos egyetlen leányával, a tizenhét éves esztendő Lencuta leányával. A leány két esztendő előtt megismerkedett Dancioiu Vasile huszonegy esztendőös zöldségárussal. A sudár termetű szép fiú és a feltűnően csinos leány megtetsztek egymásnak és heves szerelem fejlődött ki köztük. Elhatározták, hogy házasságra lépnek egymással és a fiú meg is kérte Lenuta kezét. Baicovici Pavel azonban kijelentette, hogy a házasságba nem egyezik bele. A visszautasítás mélyen bántotta Dancioiu Vasile önértetét és ettől a perctől kezdve nem mutatkozott többé és került a leánnyal való találkozást. Csak néha írt egy-egy lángoló szelvényeket.

— Nyári szünet a járásbírószágon. A helybeli járásbírószágon ma, szombaton kezdődik meg a nyári szünet, amely október elsejéig tart. Ezen idő alatt a járásbírószágon még a sürgős ügyeket sem tárgyalják le.

Nézze meg a Terminus-bár szenzációs szeptemberi új műsorát

— Halálozások. Imri Imréné született Ambrus Viktória tegnap délután 6 óra körül negyvenéves korában, hosszas betegeskedés után elhunyt. Halálát gyászolja mélyenszűjtött férje, Imri Imre vasutas, két leánya: Jolán, a Déli Hírlap kiadóhivatalának tisztviselője és Ilus, továbbá édesanyja és nagyszámu rokonság. Temetése vasárnap délután megy végbe a negyedik kerületi római katolikus temető kápolnájából. — Konstantinovits Károly ismert cigányprimást, sulyos sorscsapás érte. Felesége született Ott Borbála, aki első házasságában Cossel Arnold könyvkereskedő özvegye volt, hatvankét esztendőös korában tegnap reggel meghalt. Férjén kívül nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma délután 6 óra körül megy végbe a negyedik kerületi római katolikus temető kápolnájából.

— Meghalt a lugoji betegpénztár volt igazgatója. A fővárosban ötvenéves esztendő korában meghalt Wundere Béla, a lugoji betegpénztár volt igazgatója. Wunder Béla még a háború előtt került a betegpénztár élére, ahonnan azonban az intrikák elűldözték. Mintegy öt év előtt nyugalomba vonult és Bucurestibe költözött, ahol most elérte a halál.

— A balti államok közös külpolitikai irányvonala. A párisi Journal des Debats jelenti Rigából, hogy a balti államok értekezlete közös külpolitikai irányvonalon állapodott meg, ez azonban nem vonatkozik olyan külpolitikai kérdésekre, amelyek a három balti állam közül bármelyiknek saját külön ügyei. Ilyen ügy például a lengyel-litván unió is. A lettországi fődelegátus bejelentette, hogy a balti államok külpolitikáját a Népszövetség ülésén részletesen megismertetik és akkor nyilatkoznak a keleti paktum kérdésében is.

relmes levelet, amelyre azonban sohasem kapott választ, mert a leány apja ezeket a leveleket rendszerint elfogta.

Tegnap reggel Dancioiu váratlanul a Bulevardul Ferdinand 108 számú házban termett. Reggel hat óra körül ment oda, amikor tudta, hogy Baicovici Pavel már elment bodegájába. Egyenesen a leány hálószobájába ment. A leányt mélyen alva ágyában találta. Egy darabig mozdulatlanul állott alvó kedvese előtt, azután lehajolt hozzá és megcsókolta. A leány a csókra felébredt. Ekkor Dancioiu revolvert fogott rá. Ötször egymásután süttötte el revolverrel a fiatalember, aztán pedig szájába fogta a fegyvert és a hatodik lövéssel öngyilkosságot követett el. A lövés szétrombolta sájpádlását, behatolt az agyba és azonnali halált okozott. A leányt kórházba szállították, ahol délelőtt meghalt.

— A helyzet kulcsa Vaidánál van. A fővárosi sajtó egy része foglalkozik a Maniu-csoport sovatai határozatával és megállapítja, hogy a határozat nem ultimátum jellegű. Maniu hívei elismerik, hogy a helyzet kulcsa Vaida kezében van. Általában véve meg vannak győződve, hogyha Vaida részéről is ugyanaz a békekedés nyílvánul meg, mint Maniu táborának részéről, akkor a helyzet könnyen lesz megoldható. Azt hiszik, hogy a sovatai határozat után Popovici Mihály békeakciója lényegesen könnyebbé lett.

— Új adófőnök Jimbolián. A pénzügyminiszter Ardelean Péter, a jimboliai (zsombolyai) adóhivatal volt főnökét, ismét megbízta az ottani adóhivatal vezetésével, míg Torneanu Mihályt, aki az elmúlt év októberében került Jimboliára, Faget (Facsádra) helyezte át. Ugyanekkor Grecu M. miniszteriumi főtisztviselőt a jimboliai adókerülethez ellenőrként nevezte ki.

— Megnyílt a telefonforgalom Páris és Moszkva között. Páris és Moszkva között tegnap nyitották meg ünnepélyes keretek között a telefon forgalmat. Párisban Barthou külügyminiszter állott a mikrofon előtt és olvasta fel a francia kormány üdvözlését a szovjetkormány és az orosz nép részére.

— Lefejezés marad a német kivégzési mód. A német birodalom új büntető törvénykönyve most van készülőben. Felmerült a terv, hogy az új törvénybe felveszik a mérgepohár által való halálos ítéletet is. Ezt a tervet azonban elejtették és az új büntető törvénykönyv kimondja, hogy a kivégzés egyedüli neme a lefejezés lesz.

* A Grand Hotel Lafayette igazgatósága érdekes újítást vezetett be. Már 3 napi tartózkodásnál vendégeinek rendkívüli mérsékelt áron nyújt teljes pensiót és pedig szobát, reggelit, ebédet és vacsorát (étlap szerint választható 3—3 fogást) 300 leitől. Ismert dolog, hogy a Grand Hotel Lafayette a város szívében fekszik a Calea Victoriei legszebb helyén. Berendezése nyugat-európai. Minden szobájában van hidegmeleg víz, telefon, fürdőszobák. Hallja, tárgyaló termek, olvasó- és írószalonja világhírű kapcsolatban is gyönyörűek. Éttermében, kávéházában terraszkertjében a legkitűnőbb fogyasztási cikkeket mérsékelt áron szervírozzák. A szállodának iskolázott, fegyelmezett, magyarul is beszélő személyzete van. Az igazgatóság elve: Mindent a vendégért és ezért az elvált száll meg a legjobb közönség a Grand Hotel Lafayetteben.

LELEPLEZTEK ECKHARDT TIBORJÁVAL VÁLASZTÓJOGI JAVASLATÁVAL EGYÜTT. Tegnap délután Budapesten hiteles formában is nyilvánosságra került az a választójogi javaslat, melyet Eckhardt Tibor pártja nevében, de annak tudta nélkül készítet. Ez a javaslat a szó szoros értelmében elsikkasztja a demokratikus jellegét. A választás lajstromos lenne és nagyban hasonlítana a mai romániai választási törvényhez. A független kisgazdapártban nagy a felháborodás és tömeges kilépésekkel számolnak Eckhardt árulása miatt.

— Megnyílt a pesti lakberendezési vásár. Budapesten tegnap délelőtt tizenegy óra körül nyitotta meg Fabinyi kereskedelmiügyi miniszter a lakberendezési vásárt, amely szeptember 16-ig marad nyitva és érdekesen mutatja be a lakberendezés fejlődésének történetét is. A lakberendezési vásár külföldi látogatói részére a magyar vasút ötven százalékos kedvezményt ad és már is igen sok látogató érkezett a szomszédos államokból.

— Megértő hang Franciaországban. A párisi Cotidien című lapban Montagnon képviselő foglalkozik Hitler német birodalmi vezér legújabb békeszózatával és rámutat arra, hogy Franciaországnak a békét nem szabad magától elutasítania. Hitler újabb békeszózatára válaszolni kell és a békét meg kell teremteni még akkor is, hogy ha ez bizonyos áldozatokat kíván.

— A beiratások a városi zeneiskolában szeptember harmadikán kezdődnek. Beiratkozási naponta délelőtt 9—12 óra és délután 4—6 óra között lehet.

— Lefejezték négy gyilkost Németországban. A dortmundi törvényszék udvarán négy gyilkost fejezték le. Az első egy öreg asszonyt, a másik egy gépirólányt, a harmadik egy kereskedőt és a negyedik egy rohamosztagost ölt meg. A törvényszék mind a négyet halálra ítélt és az ítéletet tegnap hajtották végre rajtuk.

Bolgárkertészet

10 hold, — közeli városban, Temesfolyóval körülvéve, önműködő vízikerek öntözéssel, — szép lakás és mellékhelyiségekkel, esetleg több évre is kiadó. . . Cím a kiadóban.

AZ ÁLLAMI OSZTALYSORSJÁTEK TEGNAPI HUZÁSÁN a következő nyereményeket sorsolták ki. 200.000 leit nyert a 64.881 és 72.675 számú sorsjegy. 60.000 leit a 1549 számot húzták ki. 40.000 leit pedig a 69.126, 45.394, 2741, 18.153, 17.709 és 62.482 számú sorsjegyek nyertek.

* Orvosi hír. Miletici dr. szabadágáról visszatért és újból rendelésként 10—11-ig és délután 3—5-ig I. Str. Brediceanu 2. sz., Magyar Általános Hitelbank-épület.

— Tüntetésre készülnek a pesti kommunisták. A budapesti rendőrség szeptember 1-én és 2-án állandó készenlétben lesz, hogy az esetleges kommunista zavargásokat megakadályozza. A rendőrség ugyanis arról értesült, hogy a kommunisták utcai tüntetéseket készítenek elő.

Könyvkereskedők! Szövetkezetek!

Iskolaszerek legolcsóbban beszerezhetők

„Centrala“
Cernauti, Strada Regina Maria 7
könyv- és papírnagykereskedésben.
Még ma kérje

képes áriegyzékünket
amit rögtön címére díjmentesen elküldünk.

AGSZUNK AZ OSTROMÁLLAPOT? A városi sajtó nagy cikkeiben foglalkozik az ostromállapottal és megállapítja, hogy az október 15-én lejár. A lapok ama emlékeire adnak kifejezést, hogy a kormány sajtó, mint az ellenzék állandó sürgős és való tekintettel az ostromállapotot hosszabbítja meg és megszünteti a várat is.

Titulescu tovább üdül. Titulescu külügyminiszter, aki a délfranciaországi Cap Martinból jött egy napig Párisban tartózkodott, tegnap a Genf közeli Evian üdülőhelyre utazott, a Népszövetség őszi ülészakánának kezdetéig marad.

— A város két védőnőt keres. A város vegyes pályázatot írt ki két védőnői állásra. A pályázati felhívás a következők ideiglenes minősítéssel ötszáz lejt fizetést és a pótlékokat kapják. A pályázókknak bizonyítani kell, hogy a cluj (kovári) védőnői iskola három éves tanfolyamát végezték és két évi gyakorlattal rendelkeznek. A pályázati kérvényeket legkésőbb szeptember 20-ig kell benyújtani és elni kell a születési anyakönyvi kivonathatósági orvosi igazolványt, a tanulmányi bizonyítványt, a védőnői oklevelet, az állampolgársági bizonyítványt és végül egy atkózatot, hogy milyen nyelveket beszél. Az a pályázó, aki közhivatalnok, még a közhivatali hatóságainak engedélyét is csatolni köteles, hogy azok beleegyeznek az állásvételbe.

— Német hadüzenet az olasz sajtónak. Az olasz sajtó a legutóbbi időben meglehetősen éles hangon ír a németországi eseményekről. A német kormány ezért eláróztia, hogy amennyiben az olasz sajtó három napon belül nem szünteti meg támadásait, úgy az olasz hírlapkiadókát Németország területéről kiutasítja. Mivel a német sajtó eddig az olasz sajtóval szemben meglehetősen tartózkodóan viselkedett, a kormány most közölte a lapokat, hogy az olasz újságok támadásaira hasonló éles hangon válaszoljanak.

— A jimboliai zárda új főnökője. Meghalt Mária iskolanővért, aki három év óta keresztyén mint tanárnő működött Jimbolián (Temesvároton) a második kerületi zárda-iskolában, most Jimbora (Zsombolyára) helyezték, ahol az ottani zárda főnökője lesz.

**Iskolatáskák
Írattáskák**
rendkívül választékban.
Olcso árak!
FEUER bóraruzeum
1., Mercy-utca 5

— Életmódunk még mindig nem alkalmazkodott a nagyvárosokhoz. A szervezet nem képes a minden oldalról ráterő szén, korom és más mérges gázokat közömbösíteni. Különösen az öregkorban ezek az idegen és mérges elemek, amelyek a testben felhalmozódnak, érelmeszesedést okoznak az összes érelmetlen és veszélyes tünetekkel. Az egyetlen szer a szervezet tisztítására a Rodonal, a kiváló vértisztító. Az Uronál betegségnélküli öregséget biztosít.

— Andreé Erzsébet zenetanárnő ismét megkezdte tanítását zongora és zeneszerzés szakában. Először fősiskolákra, majd a Gyárvaros, Str. Inocentiu lein (Mező-utca) 9.

— Hatvanhat új pénzügyi állás, vagy önkéntes a takarékoskasság jegyében. A temesi pénzügyigazgatóság területén harminc tisztviselői és harminchat adóügynöki állás vár betöltésre. A pénzügyi tisztviselői állások betöltésére csak kereskedelmi iskolai, vagy gazdasági végzettségű férfiak pályázhatnak, míg az adóügynöki állás négy középiskola végzettséghez van kötve. A pályázati kérvényeket Vasiliu Petre pénzügyigazgatóhoz nyújtandók be.

Sport

Az őszi futbalszezon első nemzeti bajnoki mérkőzését a Banatul-pályán a Kinizsi játsza le az Universitatea együttesével

A nemzeti bajnokság most vasárnap kezdődik és már az elején izgalmas és fontos mérkőzésre van kilátás. A Kinizsi ellen játszik az Universitatea jóképességű együttese a Banatul-pályán délután 5 órakor. A cluji (kolozsvári) Universitatea elsőrangú erőt képvisel, játékosai az erős futballt kultiválják, a védelem sziklaszilárd, míg csatársora jóképességű játékosokból áll, akik a kapu előtt a megfelelő határozottsággal bírnak. A cluji csapat idei első szereplésére felfigyel nemcsak városunk sportközönsége, hanem a többi érdekelt városok sportkörüi is, mert az Universitatea csapata eddig

is titkos favoritja volt a nemzeti bajnokságnak. Egy ízben a Ripensival játszott a nemzeti bajnokság döntő mérkőzésében, most pedig a román kupa döntőjében játszik a Ripensia ellen. A csapat ezenkívül is elsőrangú eredménnyel dicsekedhetik úgy, hogy a lila-fehér együttesnek mindent el kell követnie a sikeres eredmény elérésére. A Kinizsi együttes W a n a tréner vezetése mellett sokat javult, stílust kapott az együttes és csak a kapu előtti nagyobb határozottságra van szükség ahhoz, hogy ez a csapat a benne rejlő erőt és tudást gólokban is kifejezésre tudja juttatni. A mérkőzést T u n e a dr. bíró vezeti le.

Vissorsolták a nemzeti bajnokság második fordulóját is a Kinizsi és TAC kivételével

A nemzeti bajnokság második fordulóját sorsolták ki csupán, mert nem tudják a szövetségi tanács határozatát a hétköznapon lejátszandó mérkőzésekre vonatkozólag. A második fordulóban a Kinizsi és a TAC csapatokat azonban nem vették figyelembe, mert függőben van még mindig a TAC—Romania-ügy is. A Kinizsinek ugyanis vagy a TAC-ál, vagy a Romániával kell mérkőznie. Szeptember 9-én tehát a következő nemzeti ligamérkőzések kerülnek eldöntésre:

Aradon AMTE—Venus, Cluj (Kolozsvárott) Universitatea—Gloria CFR, Oradea (Nagyváradon) Crisana—Ripensia, a fővárosban Unirea-Tricolor—NAC. Ebben a fordulóban nagy érdeklődésre tart számot a Venus aradi és a Ripensia Oradea (nagyvárad) vendégszereplése. Erős küzdelem várható egyébként az Universitatea—Gloria CFR mérkőzésen is, míg a fővárosban eldöntésre kerülő NAC—Unirea-Tricolor mérkőzés favoritja a NAC csapata.

Magyar-jugoszláv teniszmérkőzések

A budapesti Margit-szigeten tegnap délután kezdődtek meg a magyar és jugoszláv teniszcsapatok között a Davis-Cupa mérkőzések. Az első nap eredménye 1:1. Straub Elek magyar teniszese legyőzte Pallada jugoszláv versenyzőt, azonban Gabrovics magyar versenyző vereséget szenvedett Punccec jugoszláv játékostól.

Orosz kikötő Budapest mellett. A magyar és a szovjetkormány között tárgyalások indultak meg arra vonatkozólag, hogy Szovjetországról részére a Csepel-szigeten kereskedelmi kikötőt rendeznek be. A terv szerint a szovjet hajók a Fekete-tengerről a Dunán mennének föl Csepelig, ahol megszerveznek a szabad kikötőből a szovjet dunai kereskedelmét.

Hogy nem a hangzatos, hanem valóságosnak megfelelő reklám hozza meg az eredményt, igazolja, hogy amióta a **SZÉKELY-SELTERIS GYÓGY-ÁSVÁNYVIZ** Timișoara-ra érkezett, a forrás kezeléséhez több köszönőlevél futott be, melyek mind azt igazolják, hogy a „**SZÉKELY-SELTERIS**” GYÓGY-ÁSVÁNYVIZ mindenképpen a leghatásosabb a **VESE, TUDÓ, EPEKŐ, GYOMORÉGIÉS ÉS GÉGEBÁNTALMAK** ellen s emellett, hogy kellemes ízű, az emésztést is elősegíti. Kapható minden fűszerüzletben. 1 liter 16 lei és az üvegeért 5 lei visszajár. Megrendelhető a „**SZÉKELY-SELTERIS**” FŐLERAKATNÁL is Piața Traian 2. Telefon 189.

— Egészségesen elbocsátották —
utána megveszett. Blajic a Vera husz éves leányt, aki a bukovinai Lipani községből való, öt hét előtt megmartha egy veszett macska. A leány Cernautiba utazott, ahol a Pasteur-intézetben kezelte magát. Két heti kezelés után hazabocsátották azzal, hogy tul van minden veszélyen. Három nap előtt azonban a leányon kitört a veszettség és tegnapi iszonyu kínok között meghalt.

Kik vezetik a román kupa mérkőzéseket?

A román kupa bizottság kijelölte a most vasárnap eldöntésre kerülő mérkőzések bíróit. A Resitan eldöntésre kerülő Electrica—RMTE mérkőzést az aradi Darázs vezeti, a Jimbolia (Zsombolyán) eldöntésre kerülő Kadima—ZsSE mérkőzést Ritter vezeti. Timisoara (Temesvárott) Ilsa—Venus mérkőzés bírója Antoniac, a Politechnika—Progressul mérkőzés bírója Drescher, míg a Banatul—Fortuna mérkőzés bírója Petculescu.

— Egyházi zene a székesegyházban. A Dóm ének- és zenekara vasárnap a tíz órakor kezdődő nagymise alatt Neuhofer Ferenc Béke miséjét adja elő. Liturgikus változások Griesbacher, Krottendorfer, Witt és Schiffels műveiből.

— Meg akarták zsarolni az amerikai elnök feleségét. Washingtoni jelentés szerint Roosevelt elnök felesége névtelen levelet kapott, amelynek írója felszólította, hogy egy meghatározott helyre tegyen le százhatvan ezer dollárt. Az elnök feleségét azzal fenyegették meg, ha ezt nem teszi meg, kedvenc unokáját elrabolják. A zsaroló levélről azonnal jelentést tettek a rendőrségnek, amely rövid nyomozás után letartóztatta Zarn harminchárom esztendőes szerelőt, akit azzal gyanúsítanak, hogy ő a névtelen levélíró.

Konstantinovits Károly a saját, mint a rokonság nevében, mély fájdalommal jelenti, hogy szeretett hitvese

Konstantinovits Károlyné szül. Ott Borbála

hosszas szenvedés után ma reggel elhunyt. A megboldogult temetése szeptember 1-én, szombaton délután 6 órakor lesz a IV. kerületbeli rom. kath. temető halottasházából.

Emlékét kegyelettel megőrizük.

Timișoara, 1934 augusztus hó 31.

Az URODONAL-t RHEUMA... KOSZVENY... a világ legkiválóbb orvosai írják elő



Bátran állítjuk, hogy az Urodonal elsőrendű hűgysavoldó szer. Hiszen 37-szer hatásosabb a lithiumnál.
Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban

I S C H I A S . .

A fozos hűgysavai farfalmoz ver veszelt jelent

MIERT?

A vér állandóan kering a szervezetünkben és a szervek részére életfontos elemeket szállít; az oxigént a tüdőből, és a tápanyagokat a szív által a szervezetek felé. A vér segítségével van az élet az izmokban és a belső szervekben. A vér feladata tehát nagyon fontos és szükséges, hogy tiszta és elegendő legyen. A feladatok 75%-nak a vére hűgysavot tartalmaz, aminek következtében verük, ahelyett hogy egészségi forrás volna, a betegségek forrásává válik.

Kiváló francia és külföldi professzorok számos munkájukban bizonyították, hogy az Urodonal a hűgysav legbiztosabb elavoltója.

Hírneves professzorok mint Lancereaux, (az orvosi akadémia volt elnöke) Pouchet Legeros E. Faivre, Charvet, B. ar d, munkájukban megemlékeznek az Urodonalról és azt eloirják a világ leghíresebb orvosai ismerik és használják az Urodonalt. V. neves Herard tanárt, a híres orvosi akadémia volt elnökét, aki saját magától az Urodonalt használja és betegjei részére eloirja. Az Urodonalt étkezés előtt szedjük; egy kávékanállal egy fél pohár vízben feloldva. Vag pedig este, lefekvés előtt egy evokanállal egy pohár vízben feloldva.

A hűgysavai, kepedesnek aranyában, naponta kell a szervezetből elavoltítani.

Az Urodonal elavoltítja a hűgysavai, megafolja az arthritist és kifejedeselt emegfialítja a szervezetet.

Az UDR külföldön

A jóképességű resitai együttes UDR szeptember 8-án és 9-én Jugoszláviában vendégszerepel. Egyik napon Szabadkán, második napon Kikindán játszik az UDR.

Nemzetközi csolnakverseny Ausztriában

Bécsből jelentik, hogy a wörthi-tavon tegnap folyt le a nemzetközi vitorlás csolnakverseny harmadik futama. Első helyre került Ausztria, második lett Magyarország, harmadik Olaszország, negyedik Franciaország, ötödik Svájc és hatodik Hollandia. A harmadik futam után a pontállás a következő: Ausztria 300, Magyarország 141, Olaszország 108, Franciaország 102 és Svájc 97. Az időjárás igen jó és kedvez a versenyeknek.

Murgu vezeti a Glória CFR—Unirea-Tricolor mérkőzést

A központi bíróbizottság Sepit küldötte ki az Aradon most vasárnap lebonyolításra kerülő Glória CFR—Unirea-Tricolor nemzeti ligamérkőzés levezetésére. Sepi lemondott és helyette Murgu vezeti a mérkőzést. A bírócsere érthető feltűnést keltett sportkörökben és még nem lehet tudni, hogy a bírókúldés megváltoztatásának milyen háttere van.

— Eljegyzés. A Gyárvárosi Római Katolikus Ifjúsági Egyesület titkára, Koch Lajos eljegyezte Pohanel Ferdinánd pankotai butorgyári főgépész leányát, Mancikát.

* Szeptember elején nyílik meg a Pellegrini-féle vívóterem. Pellegrini József, a neves vívómester szeptember elsejével új vívótanfolyamot kezd. A vívás tanítása a délutáni órákban 5—8 óra között történik. A vívótanfolyamra való jelentkezés és beiratkozás a mai naptól történik a belvárosi Tepes Voda (Lénau)-tér 2. szám alatt levő vívóteremben.

— A munkakamara választóinak új névjegyzéke elkészült és az szeptember 15-ig a kamara Strada Eugen de Savoya 7. szám alatti hivatalos helyiségeiben megtekinthető. A jegyzék elleni felebbesések a munkakamaránál szeptember 30-ig adhatók be.

Ripensia—NAC revánsmérkőzés

Az adósságokat elintéző bizottság felajánlotta a NAC egyesületet, mert a Ripensia részéről a tartozásait nem fizette ki. A NAC szemben elismerték a NAC jogát a Ripensia részéről való revánsmérkőzés lejátszására. A határozat szerint a mérkőzést ebben a hónapban október 1-ig kell lejátszani.

Megindul a tornaszerezon

A „Temesvári Tornaegyesület” rendezésében szeptember havától kezdve ismét az egyesületi tornateremben (Piarista licen) tartja meg a tornaórákat és pedig először a női csütörtöki és a női szakosztály kedden és pénteken a férfi szakosztály tartórákat, mindenkor este 7 órától.

Nagy érdeklődés előzi meg a szövetség tanácsának ülését

Ma ül össze a fővárosban a szövetség tanácsa és itten nagyfontosságú problémák kerülnek megvitatásra. Ilyenek ígérkezik a Romania—TAC ügy, a nemzeti liga másodosztályának felállítására, a nemzeti bajnokság mérkőzéseinek hétköznapokon való lejátszása. A nagyfontosságú ülésre az ország minden részéből nagy számban jelelt meg a kiküldöttek.

* Az iskolai beiratások alkalmából szülőknek iratok beszerzése és a beiratkozási módzatainak ismertetése érdekében Magyar Párt népirodája szívesen rendelkezik a szülőknek. Ha a szülőknek bármilyen kétség merül fel a beiratkozási kapcsolatban, forduljanak fel a Magyar Párt népirodájához, ahol készségesen szolgálnak utbaigazítással.

Színház

HETI MŰSOR:

Szombaton délután 6 órakor: Földi orchideák (20 leies egységes helyárakkal)
Szombat este 9 órakor: Rothschildok.
Vasárnap délután 6 órakor: Eltörtöttem hegedűm (20 leies egységes helyárakkal)
Vasárnap este 9 órakor: Egy csók és semmi.

Mozi

Szombat, szeptember 1.

Apollo-mozi: Az éjszaka királynője.
Capitol-mozi: Az elcsérelt menyasszony.
Forum-mozi: Embervásár.

Közgazdaság

Japan kereskedelmi cég

...ot akar létesíteni a Bánságban

Magyar japán cégek egyre-másra keresnek maguknak Európa különféle területein piacot teremteni. Olcsó árú árukat árásztják az egyes országokat. A japán Matsumoto és Társa-cég főnöke Matsumoto jelenleg beutazza az európai országokat, amelyekkel üzleti összeköttetésbe kíván lépni. A cég június közepén Hollandiában tar-

tózkodik, azonban a jövő hónapban Romániába érkezik és sorra látogatja Bucuresti, Timisoara (Temesvár), Cluj (Kolozsvár) és Chisineu városokat, amelyek mindegyikében fiókokat állít föl. Ujjan Tovi József, a japán cég romániai képviselője is elkíséri. A Matsumoto-cég a behozott árukért Romániából petróleumot, benzint, fát, gabonát és bőrt fog kivinni.

gabonavásárlási csalás ügyében homály fedi a vizsgálat eredményét és a szövetkezet még mindig vásárol

Timis mezőgazdasági szövetkezet elnöként megirtuk — az intervencióval kapcsolatos sulyos vádakkal szembe fordították, amelyek ügyében még nem nyert tisztázást. A két ügyvezető, aki a vizsgálatot a helyszínen folytatta, a vizsgálat eredményéről beszámolt a fővárosba és az adatokat a mezőgazdasági miniszter elé terjesztette. Azóta két hét telt el, de még nem derült ki, hogy mi volt a vizsgálat eredménye. Ezzel szemben meg kell látni, hogy a Timis mezőgazdasági szövetkezet a gabonafelvásárló bizottság elnökétől még mindig rendszeresen a pénzt az intervenció vásárlások

számlájára. Így csak a közeli napokban egyésszel millió leit vett fel a szövetkezet a Nemzeti Banktól. A bánsági gazdasági bizottság, amelynek kétségtelenül joga van, hogy az ügyben tisztán lásson, érthetően nyugalankodik a titkolózás miatt és nyomatékosan követeli, hogy világosság derüljön az ügyre. Mert vagy megállapították a szabálytalanságokat és akkor el kell tiltani a mezőgazdasági szövetkezetet a további vásárlásoktól, vagy pedig nem bűnös a Timis szövetkezet és akkor az igazságtételt kell kinyomozni és megbüntetni. Mert, hogy a gazdasági bizottság sulyos milliókkal megkárosították, az tény.

Harmincöt milliárd lei alaptőkével megalakul a világ legnagyobb acéltrösztje, amely kezébe tartja az összes municiógyárakat is

Az Északamerikai Egyesült Államok három legnagyobb acéltársasága elhatározta, hogy fuzióra lép. Két acélvállalat elnökével már közölték a fuzióra vonatkozó határozatot, amelyhez a részvényeseknek hozzájárulásukat kell adniuk. Az új acéltröszt alaptőkéje 232 millió dollár-ra fog rugni.

Az Associated Press jelenti Washingtonból, hogy az amerikai szenátus bizott-

sága befejezte vizsgálatát az amerikai munició-gyáripárnál és a vizsgálat arra a meglepő eredményre vezetett, hogy az amerikai tőke és gyáripár szoros kapcsolatot tart fenn a Charovval, a hiteurópai multimilliomossal, akinek kezében a világháborúban összefutottak a legkülönbözőbb államok fegyverkezési üzletei.

A pénzügyminiszter meg van elégedve az adófizetéssel. Slavescu pénzügyminiszter kijelentette, hogy az idei nyári adóbevételek magasabbak voltak a tavalyiaknál és ezek összességében még fokozódni fognak. Gondoskodni fognak arról az adóbejáratok közege, akiknek utasítást adott, hogy munkájukat erélyesen végezzék. A kormány szigorúan a stabilizáció alapján áll és mindenki, aki mást hangoztat, árt az ország érdekeinek.

Olcsó vetőmagot kapnak a tönkrement gazdák. S assu földművelésügyi miniszter rendeletet adott ki, amely az ez évben veszteséggel dolgozó búzatermelők támogatásáról intézkedik. A miniszter ezeknek a gazdáknak ezer vagon búzát utal ki vetőmag céljaira. Ezt a búzát a gabonavásárlási kormánybizottságok szolgáltatják ki az arra szoruló gazdáknak. A vetőmag árát később határozzák meg.

Barátságos irányzatú a bánsági gabonapiac. Valamennyi terményárban továbbra is kielégítő a kínálat, mint a kereslet. Főleg búzában mutatkozott nagyobb kínálat és ezzel egyidejűleg szilárdul a zab. A 76-77 kilós új-buza 415-420 lei, a 78 kilós új-buza 425 lei, míg az ó-buza 400 és 410 lei között váltakozik. A tengeri 255-260 lei, a

zab 245-250 lei, míg az árpa 255-260 lei. A korpa zsák nélkül 210-215 lei, míg a lencse 620-630 lei. A lucerna és lóheremag amely minőség szerint kilencven százaléki tisztaságú 35-36 lei körül. A takarmányliszt zsák nélkül 235 lei, míg a kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 640 lei.

A tegnapi heti piac az őszi piacok gazdaságának jellegét viselte magán. Nagymennyiségű gyümölcs és zöldségemű volt felhalmozva, melyeknek ára minőség szerint váltakozott. Őszibarackot már 5 leiert is lehetett vásárolni kilónként, de az elsőrendű minőségű befőzhető őszibarack kilójáért 40 leit is kértek. Szőlő 6-10 lei, ujdíó 10-20, körte 8-12, alma 4-6, birsalma 3, mogyoró 30, dinnye 1-1.50, vaj 48-60, tehénturó 4, paradicsom 2, burgonya 1-1.50, virágmező 24, akácmező 32, zöldség 4-5, ponty 30-35, harcsa 40-60, kaviár 1500, zöldbab 4 lei körül. Zsengéstengeri párja 1 lei, fejes saláta három darab 2 lei, elteni való uborka száz darab 15-20 lei, fűfelétek, vöröskáposzta, karfiol darabja 3-10 lei. Tojás darabja 1.20-1.50. Rántanivaló csirke párja 25-30 lei, sütnivaló csirke 35-40 lei, hizlalt kacsapárja 80-90 lei.

Magyar Népiünnepély szeptember 9.

Stöhr (Novotny) vendéglő

Kard Lőrinc

Idám elbeszélés négy részben

KUBÁN ENDRE

...itó haragja veszes, rettenetes, orsan pálcát keres kutyára kapja. Lőrinc szűköl, vonyit, ahog, üvölt, ordít, az ütések alatt menekülve szalad. Lőrinc kiut, hiába, mert az ajtó zárva, megrálg padokon, székeken, polcokon, a gyerekeken, a kos kis fejeken, a zajongás, lárma, mintha vihar járna. Lőrinc gégyen Lőrinc lohol, élete a től az iskolában. Lőrinc hol meglapuljon, Lőrinc hol jól megbujjon, mindenütt nyomában a tanító pálcája, amely zuhog rája. Lőrinc észre veszi, hogy az ablak tárva, Lőrinc jár, uccu neki, Lőrinc laszáguld lába egy nagyot szököve

künn az utcán terem, nem látja örökre többé a tanterem!

Mikor Kard meglátta, hogy Lőrinc kutyája hamar hazakerült, az arca felderült s nagyokat nevetett.

„No, nem kellett neked az ábécé, mondsza? Jó izletes csontra fogad jobban vásik? Nagy kutya vagy, látszik!”

És az egész házban hangzott a kacagás, rengett erős lázban jókedvű mulatás, a tanító fölött röhögni, jaj, volt jó, hogy tőle megszökött ma az új nebuló. Kard Máttyás nevetett és mást nem tehetett se lánya, se fia, bizony kevés hja, hogy a nevetéstől, zajos röhögéstől — mely dult órán által — ki nem dőlt a házfal.

De úgy egy hét múlva, héj, Kard megtanulta, mit tesz kinevetni a kapitányságot,

mit tesz csuffá tenni a tanítószágot!

A kezébe kapta kapitány levelét, ott fityegett rajta hivatalos pecsét.

Szólt pedig az írás:

„Végzés. Kard, ki hibás, hogy a rendőrtisztet lóvá tenni vélte, tiz poltorát fizet büntetés fejébe. S mert csufságba esett és csorbát szenvedett tanító s oskola: ujjabb tiz poltora. Végül harmadszorra, mivel hogy elvonja iskolából fiát s helyette küld kutyát, harminc poltorába kerül komizsága. Összesen rug tehát — kimondva a sommát — az egész birsága ötven poltorára. Ezt pedig azonnal legyen adni hajló, mert különben dobbal, megy a végrehajtó. Tehát jól ügyeljen és magára vessen, ha nem ró birságot, lesz, mit még nem látott,

kihuzza a lutrit s megkapja a dutyit. Ez végleges végzés, nincsen apelláta nem lesz több idézés. Rendőrtiszt: Malyáta.”

Haragosan csapja a földre az írást, az öreg Kard Máttyást elfogja haragja. És nem ismer határt. S amit még nem próbált a hat esztendőben fogja a pálcáját és kedvelt kutyáját lasnagolja bőven. Szitokra is fakad:

„Azért fogadtalak a házamba téged, hol jóban volt részed, hogy most temiatad én birságot kapjak!? Én adtam tenéked a Kard Lőrinc nevet, de leverem rólad!”

És ráhuzza egyre a lapuló ebre, járt - nyelve egyre oly fürgén, mint keze:

„Nesze! Nesze! Nesze! Kard Lőrinc csak voltál, de az elég volt már! Légy ezentul nékem,

ami voltál régen név nélküli buta, közönséges kutya!”

És hangozik messze az eb vonítása, de Kard nem sajnálja: „Nesze! Nesze! Nesze!”

Szomoru e kép itt, vessük gyorsan végit, ma tovább ne menjünk, egy kicsit pihenjünk, ámde holnap aztán, hogyha majd a padkán újra körbe ülünk, s jó borknak örüllünk, s kiki összebujva melengíti magát, főlvezzük meg újra a beszéd fonálát.

NEGYEDIK RÉSZ

(melyben elmondatik, hogy a kutya miért bujdosott világgá. Egyben fölvilágosítatik a nagyabecsiült olvasó aziránt is, hogy ennek a történetnek még akkor sincsen vége, amikor már vége van.)

Folyosó sarkában ott hevert magában a szegény megvert eb. Soha még levertőbb nem volt életében.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, szeptember 1. Bucuresti. 12: Hanglemezek. 13.40: Könnyű hanglemezek. 17.05: Jazz-zene. 19.20: Hanglemezek. 20: Szláv hangverseny. 21.20: Zenekari hangverseny. 22.30: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. Lemezek. 10.45: Hírek. Felolvasás. Lemezek. 13: Déli harangszó. 13.05: Hangverseny. 15.30: Közvetítés a szombathelyi ünnepi hétről. 17: Ifjúsági előadás. 18: Előadás. 18.30: Timko Margit népdalokat zongorázik. 19: Rádiósok postája. 19.30: Zenekari hangverseny. 20.45: Előadás. 21.15: Hangjáték. 23.30: Hírek. 23.50: Cigányzene. Bécs. 17.40: Mandolin. 18.40:

Hangverseny. 21.05: Julius Patzek énekel. 22.15: Operettelőadás. 24.15: Táncczene. Berlin. 17: Zene. 20: Emlékezés Humpredinckre. 21.15: „A római karnevál”, Johann Strauss operettje. Milánó. 18.10: Táncczene. 20.30: Szórakoztató zene. 21.45: „Lakmé”. Deliber operája. Róma. 18.10: Ének és zenekari hangverseny. 20.30: Lemezek. 21.10: Lemezek. 21.30: Szimfonikus hangverseny. Prága. 19.15: Angol hangjáték. 20.25: Katonazene. 23.15: Lemezek. Varsó. 18.25: Kézzongorás művek. 20.15: Zenekari hangverseny. 21: Chopin-hangverseny. 21.40: Lengyel zene. 22.12: Könnyű zene

Vasárnap, szeptember 2. Bucuresti. Este 8.20: Lemezek. 9: Rádiózenekar. Barokk és rokokózene. 10: Sport, majd rádiózenekar.

Budapest. 10.15: Hírek. 11: Református istentisztelet, prédikál: Viktor János dr. 12: Katolikus egyházi zene és szentbeszéd közvetítése, a prédikációt P. Badalik Bertalan domokosrendi rendtartományi főnök tartja. 1.20: Időjárás, majd operaházi zenekar, szünetben rádiókrónika, elmondja Papp Jenő. 3.15: Hanglemezek. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Kárpáth Zoltán dr. magyar nótákat zongorázik. 5.30: Szólásmagyarzatok. Horváth Endre dr. előadása. 6: Félégházi nap. Beszélő Dallos Sándor. 6.50: Szalon- és jazzzenekar. 8: Minden másképp van. Zagon István csevegése. 8.35: Filmzenerészletek. 9.10: Cs. Aczél Ilona és Rajnay Gábor előadástje. 10: Hírek, sport. 10.30: Vég Sándor hegedül. 11.15: Rigó Jancsi cigányzene-

kara. 12.20: Szalonkivittett. Belgrád. 8: Lemezek, majd hangverseny. 9.30: Rádiózenekar. 10.20: Rádiózenekar. 11.45: Déglői zene. 12.15: Táncczene. Berlin. 8: Vonósnyegyes. 9: Emlékhangverseny. 10.10: Polkák, keringők. 11.50: Táncczene. Róma. Este 9.10: Lemezek. 9.45: Zene. Bécs. 4.55: Schubert: D-moll vonósnégyes. 6: Szimfonikusok. 8.20: Zongorajáték. Hangverseny. 11.20: Brunner-jazz. Stuttgart. Este 7.30: Strauss János: A cseraplát. 9: Rádiózenekar. 12: Táncczene, majd hangverseny. Stockholm. 8.35: Rádiózenekar. Strassburg. 8: Lemezek. 11.30: Táncczene. Varsó. 8: Táncczene. 9.45: Szimfonikus zenekar énekessel. 12: Kávéházi táncczene

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Cete (Belvárosban): Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața Sînt. Gheorghe (Szt. György-tér 4. Fabrică (Gyár.): Kardos-trak Piața Traian (Kossuth-tér) és Strada Mercur (Gránátos-u.) sarok. Prinsipele Carol (Józseltvárosban): Mar. trafik, Piața Küttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Levelezés

Nemes Dezső
pénztárcáját átveheti a kiadóhivatalban.

„Nyugodt otthon”
levele van a kiadóban.

Alkalmazás

Rikkancsok
fiksifizetés és jutalék mellett felvételt.
Bővebbet a kiadóhivatalban.

Jól főző mindenek
szakácsnőt éves bizonyítvánnyal keresek. Cim a kiadóban.

Fiatal, tiszta bejárónő
ki a főzéshez ért, fél napi munkára, kis háztartáshoz kerestetik. Cim a kiadóban. (1472)

Ügyes ondoláló
és hajvágó kerestetik. Kohl női fodrász, I., Str. Lonovics 2. (1480)

Tanuló- és kifutólány
felvétetik. Atelier Erika, Városháza-épület. (127)

Állási keres

Korrepetál, nyelveket
(román, latin, francia, olasz) tanít, világirodalom-történeti és művészettörténeti továbbképző órákat ad okleveles középiskolai tanár. Cim a kiadóban. (1491)

Nagy gyakorlattal
perfekt angol, francia varrónő házhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. (1463)

Üzleti kiszolgálónői állást
keres, komoly, jó megjelenésű nő. Román, magyar, német nyelvtudással. Cim a kiadóban. (3342)

Gyermek mellé
nappali, esetleg délutáni órákra állást keres komoly, megbízható nő, román, magyar, német nyelvtudással, nagy gyakorlattal. Cim a kiadóban. (3344)

Házvezetőnőnek

ajánlkozik középkori uriaszony, a háztartás minden ágában jártas, önállóan főz. Vidékre is menne. Leveleket „Megbízható 5” jelíggere a kiadóba. (1469)

Adás-vétel

Hidraulikus olajprést
és egy 21. „Ganz”-hengereket keresek vételre. Eladok 50 HP. indikált félstabil gőzgépet. Közvetítőket díjazom. Ing. Elias Győző Timisoara, IV., Bulev. Duca 27. (2213)

Eladók

jó állapotban levő butorok, fél hálószoba, luszterek, függönyök, képek stb. Cim: Mircea Voda (Missits-u.) 3.

Nagybőgőt

és cimbalmot használt, de jókarban lévő keresünk megvételre. Arájanlatokat zs. Kiss Sándornak, Tormac (Végvár). (1458)

Tizedes mérleget

500—1000 kg. használt, de jó állapotban megvételre keresünk. Egyesült Lakkgyár II., Spl. Penes Curcanul 8. (1019)

Első kerület

uj emeletes villa eladó, különösen alkalmas ügyvédi iroda, orvosi rendelő, iparüzem, kereskedelmi vállalat stb.-nek. Cim a kiadóban. (612)

Családi ház

gyümölcsös kerttel, elhalálózás miatt jutányosan eladó. Özv. Kamocsa Imréné, Senta nou (Ujszentes). (1483)

Megvételre keresek

egy bérházat 1,000.000 (1 millió) lei vételáron. Cimeket és ajánlatokat „Kézpénz” jelíggere a kiadóba kérek. Ügynökök kizárva. (1450)

★ Uj lakásába

perzsaszőnyegeit nálunk vegye, mert legszebbek, legjobbak és legolcsóbbak. Tessék meggyőződni. Részletre kézpénzárban adunk. Sternberg. Telefon 11-77. (2223)

Zongora

jó állapotban, jutányosan eladó. Norma, Str. Eugen de Savoya (Jenőherceg-u.) 5.

Lakás

Kiadó

a Magyar Ház harmadik emeletén tágas, világos, két ablakos utcai szoba. (2242)

Modern 4 szobás

lakás kiadó. IV. kerület, Scudier-tér 9. (1474)

Cetate (Belvárosi)

másodemeleti száraz, kis lakás vízvezetékkel, villannyal, olcsón bérbé adó. Cim a kiadóban. (1462)

Jutányosan kiadó

bármilyen ipari vagy gyári célra alkalmas több nagy helyiség, ugyszintén üzleti helyiség szeptember elsejére. Cim: Str. Stefan cel Mare (Gyárudvar-u.) 6 vagy telefon 507. (1437)

Különléte

Dienes Ilonka

pirosigazolványa elveszett, megtalálójára rendőrségen adja le. (1490)

Primăria Municipiului Timișoara

No. IV. 34.719
din 28 August 1934

Publicațiune

Se aduce lu cunoștința celor interesați, că în ziua de 10 luna Septembrie anul 1934, orele 18, se va ține în localul Primăriei Municipiului Timișoara, licitația publică, pentru darea în întreprindere a lucrărilor de asfalt, în suprafață de cca 6100 m. p., executabile în anul 1934.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice și Regulamentului O. C. L. și norme publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoane cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5%, din valoarea furniturii oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 7.30—13.30 în localul Biroului de licitații, et. I. ușa 48, situat în circ. I., Piața Libertății No. 1.

Primăria Municipiului
Timișoara

Prefectura Judetului Timiș-Torontea Serviciul Economic

23.012/1934.

Publicație

Se aduce la cunoștință celor interesați, că în ziua de 24 Septembrie 1934, ora 10 a. m. se va ține în localul Prefecturii de Timiș-Torontea orașul Timișoara, licitație publică pentru următoarele:

1) No. 22.614/1934. Construirea unei case de ocrotire în comuna Buziaș, Valoarea lucrărilor după deviz este de Lei 2,730.000.

2) No. 23.012/1934. Licitatie publică pentru lucrările de pavarea cu piatră normele — conform devizului respectiv — a sectorului de trecere prin com. Buziaș, în lungimea de 600 m. depe drumul jud. Timișoara—Buziaș-Sinersig km. 34+492—352.092; Valoarea din deviz este de Lei 1,670.000.

3) No. 23.023/1934. Idem pentru lucrările de impietruire și cilindare drumului județean Chizetău—Lăpuș km. 14—15 și 17+150—19+000. Valoarea din deviz este de Lei 1,960.000.

4) No. 22.764/1934. Idem, pentru lucrările de pavarea sectorului de trecere prin comuna Gătaia, în lungimea de 300 metri depe drumul județean Deț-Gătaia km. 19+900—20+200. Valoarea din deviz este de Lei 840.000.

5) No. 22.772/1934. Idem, pentru arvizionarea cu 1148 m. c. piatra sp. necesară pentru întreținerea drumului județean Dețta—Gherteniș km. 0—5930. Valoarea din deviz este de Lei 499.929.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea Contabilității Publice, Regulamentul Municipiului Central de licitații și norme publicate în Monitorul Oficial No. 2 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele, cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție provizorie de 5% din valoarea lucrării, furniturii, oferite iar oferta se va face numai în conformitate cu devizul caetel de sarcini și oferte typ, care pot fi văzute în fiecare zi de lucru în orele de serviciu la Serviciul Economic al Prefecturii Timișoara, la 28 August 1934.

Prefect: Șeful serviciului
Ionescu m. p. C. Moise.



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén